

552465-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Installation af sikkerhedsudstyr – LGS Tram Landgrabenstraße / Gibitzenhofstraße
VP11 Verkehrssicherung
OJ S 152/2026 10/08/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: VAG Verkehrs-Aktiengesellschaft

E-mail: klaus.kutka@vag.de

Den ordregivende enheds aktiviteter: Bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: LGS Tram Landgrabenstraße / Gibitzenhofstraße VP11 Verkehrssicherung

Beskrivelse: LGS Erneuerung der Infrastrukturanlagen in der Landgrabenstraße / Gibitzenhofstraße, Nürnberg - Vergabepaket 11 Verkehrssicherung

Identifikator for proceduren: cd65b2c2-825d-40dc-9652-2a941a9da45a

Intern ID: LGS VP11

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45233292 Installation af sikkerhedsudstyr

Supplerende klassifikation (cpv): 63712700 Trafikkontroltjenester

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Die Auftraggeber der Ausschreibung sind die Verkehrsaktiengesellschaft Nürnberg (VAG), die Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg (SUN) sowie der Servicebetrieb Öffentlicher Raum der Stadt Nürnberg (SÖR). Die Beauftragung erfolgt auf Grundlage eines gemeinsamen Leistungsverzeichnisses (LV). Die jeweiligen Auftraggeber bleiben eigenständige Vertragspartner des Auftragnehmers und schließen jeweils einen eigenen Vertrag über ihren jeweiligen Leistungsanteil. Die VAG übernimmt federführend die Koordination zwischen den beteiligten Auftraggebern sowie die zentrale Aufmaß- und Rechnungsprüfung. Diese umfasst die Prüfung der Leistungserbringung sowie die sachliche, rechnerische und fachliche Prüfung der Aufmäße und Rechnungsunterlagen. Eine alleinige Weisungsbefugnis der VAG für sämtliche Vertragsinhalte besteht nicht. Die federführende Tätigkeit der VAG führt nicht zu einer Änderung der vertraglichen Zuständigkeiten der beteiligten Auftraggeber. Die Rechnungsprüfung erfolgt zentral für alle Auftraggeber durch die VAG über eine vorab zu stellende Proberechnung. Nach Freigabe der geprüften Proberechnung erstellt der Auftragnehmer die jeweiligen

Einzelrechnungen an die drei Auftraggeber entsprechend dem vereinbarten Kostenteilungsschlüssel (z. B. VAG 56 %, SUN 28 %, SÖR 16 %).

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: LGS Tram Landgrabenstraße / Gibitzenhofstraße VP11 Verkehrssicherung

Beskrivelse: Der Zustand der Infrastrukturanlagen der Straßenbahn in der Landgraben-/ Gibitzenhofstraße ist mittlerweile stark in die Jahre gekommen und nähert sich der Verschleißgrenze. Die Schienen sind mittlerweile 22 bis 36 Jahre alt. Im Rahmen der Grunderneuerung wird der BOStrab-konforme Zustand wieder hergestellt inkl. einer fahrdynamischen Optimierung der Gleislage. Durch die zwei neuen Straßenbahnlinien 10 und 11 entsteht zudem die Notwendigkeit der neuen barrierefreien Haltestelle „Melanchthonplatz“, damit die neuen Linien optimal eingesetzt werden können und es zu einer verbesserten Feinerschließung des Stadtteils Steinbühl kommt. Zudem wird die stark überlastete Haltestelle „Landgrabenstraße“ barrierefrei ausgebaut und verbreitert, welche zudem durch die neue Überlappung des Einzugsbereichs entlastet wird. Durch die neue Haltestelle „Melanchthonplatz“ kann die Haltestelle „Heynestraße“ aufgelassen werden. Zur Nutzung von Synergieeffekten plant die Stadt Nürnberg im Zuge der Grunderneuerung der Betriebsanlagen der Straßenbahn eine städtebauliche Aufwertung der Landgrabenstraße zwischen der GUGELstraße und dem Melanchthonplatz. Hierfür wird der Straßenraum teilweise neu geordnet und mit Baumpflanzungen aufgewertet. Es wird unter anderem die Ordnung und Regelung des ruhenden Verkehrs sowie die verkehrstechnische Führung an die neu geplante Situation angepasst. Wesentliche Teile des Gesamtprojekts sind der Gleisbau durch die VAG, der Straßenbau durch SÖR und die Maßnahmen zur Kanalerneuerung der SUN sowie weitere Gewerke und weitere Vorhabensträger. Für die Verkehrsführung während der Bauzeit soll mit dieser Ausschreibung die Herstellung und Unterhaltung der Verkehrssicherung vergeben werden.

Intern ID: 0001

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45233292 Installation af sikkerhedsudstyr

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 07/12/2026

Varigheds slutdato: 22/12/2028

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung nach § 123 und 124 GWB (Muss-Kriterium)

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Name und Rechtsform des Bieters (Muss-Kriterium)

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Herkunftslandes, anderenfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers. (Muss-Kriterium)

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (nicht älter als 12 Monate) (Gewichtung 3 %)

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung, dass keine Eintragung im Wettbewerbsregister vorliegt. (Gewichtung 3 %)

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Kopie der Versicherungspolice(n) mit einer Deckungssumme i. H. v. 1,0 Mio. Euro (nicht älter als 12 Monate) oder Vorlage einer Bescheinigung der Versicherung, dass diese bereit ist, im Auftragsfall eine Versicherung mit den entsprechenden Deckungssummen mit dem Bieter abzuschließen. (Muss-Kriterium)

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung von ausländischen Firmen zur Anerkennung von deutschem Recht im Auftragsfall (Muss-Kriterium)

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung von ausländischen Firmen zum Einsatz von deutschsprachigem Schlüsselpersonal im Auftragsfall (Muss-Kriterium)

Kriterium: Specifik årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Umsatzangaben der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre bezogen auf Tätigkeiten im ausgeschriebenen Aufgabengebiet, (Gewichtung 5 %),

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Anzahl der fest angestellten Mitarbeiter im Mittel der letzten 3 Geschäftsjahre mit Angabe der entsprechenden Qualifikationen. (Gewichtung 4 %)

Kriterium: Finansielt forhold

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Wirtschaftliche Eigenauskunft (z. B. Creditreform, Bankauskunft, etc.), (Gewichtung 8 %).

Kriterium: Finansielt forhold

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung, dass keine Eröffnung oder beantragte Eröffnung eines Insolvenzverfahrens oder einer vergleichbaren gesetzlich geregelten Verfahrens über das Vermögen des Unternehmens oder Ablehnung vorliegt (Gewichtung 3 %)

Kriterium: Finansielt forhold

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. (Gewichtung 3 %)

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung, dass Ihr Unternehmen seine Verpflichtung zur Zahlung der Steuern und Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Landes des Sektorenauftraggebers erfüllt (Gewichtung 3 %),

Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Qualifikationsnachweis von Verantwortlichen für Sicherungsarbeiten bei Arbeitsstellen an Straßen (Bescheinigung RSA – Fachmann) oder gleichwertige Qualifikationsnachweise bei ausländischen Bietern, (Gewichtung 4 %).

Kriterium: Certifikater fra kvalitetskontrollinstitutter

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorhandene Zertifikate zu Qualitätssicherung (QM-System, Arbeitssicherheit, etc. Gewichtung 4 %)

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Zwei Referenzen für vergleichbare und zur Zufriedenheit des Auftraggebers ausgeführte Leistungen mit Ausführung 2022 bis 2025. Eine der beiden Referenzen soll ein Auftragsvolumen von mindestens 1 Mio. Euro aufweisen. Gewichtung 60 % (zweimal 30 %), Wertung jeweils im Vergleich zur ausgeschriebenen Leistung für eine Referenz: 30 % voll vergleichbar, 0 % überhaupt nicht vergleichbar. Zwischenwerte werden interpoliert. Die Referenzen sollen folgende Angaben enthalten: a.) Auftraggeber /Referenzgeber mit Referenzbestätigung b.) Art der ausgeführten Leistung c.) Auftragssumme d.) Ausführungszeitraum e.) Kurzbeschreibung des im eigenen Betrieb erbrachten maßgeblichen Leistungsumfangs f.) Zahl der durchschnittlichen eingesetzten Arbeitskräfte. Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise des Herkunftslandes vorzulegen. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizufügen. Ein Verweis auf Präqualifikationsportale (z.B. PQ-Bau) ist möglich, sofern die geforderten Unterlagen dort hinterlegt sind.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preiskriterium

Beskrivelse: Preis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/cd65b2c2-825d-40dc-9652-2a941a9da45a

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/cd65b2c2-825d-40dc-9652-2a941a9da45a

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 08/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 52 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Yderligere oplysninger: Keine Bieter erlaubt da nur elektronische Angebote zugelassen sind

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Oplysninger om finansiering og betaling: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern
Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§168 Abs. 2, Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 1 bis 3 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Servicebetrieb Öffentlicher Raum Nürnberg - Eigenbetrieb der Stadt Nürnberg

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: VAG Verkehrs-Aktiengesellschaft
Registreringsnummer: 6850
Postadresse: Am Plärrer 43
By: Nürnberg
Postnummer: 90429
Landsdel (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)
Land: Tyskland
E-mail: klaus.kutka@vag.de
Telefon: +49 91180258405
Internetadresse: <https://www.vag.de>
Køberprofil: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Denne organisations roller:
Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern
Registreringsnummer: 12ac253c-87c1-41fd-98f5-a303afa121c0
Postadresse: Promenade 27
By: Ansbach
Postnummer: 91522
Landsdel (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
Telefon: +49 981531277
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Servicebetrieb Öffentlicher Raum Nürnberg - Eigenbetrieb der Stadt Nürnberg
Registreringsnummer: 0492b1aa-25a8-47ba-8bc6-f267cf7a1da8

Postadresse: Sulzbacher Straße 2-6
By: Nürnberg
Postnummer: 90489
Landsdel (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)
Land: Tyskland
E-mail: Franziska.Haehnlein@stadt.nuernberg.de
Telefon: +49 91123110685
Internetadresse: <https://www.stadt.nuernberg.de>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: cd65b2c2-825d-40dc-9652-2a941a9da45a - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 07/08/2026 08:58:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 552465-2026

EUT-S-nummer: 152/2026

Offentliggørelsesdato: 10/08/2026